

# Мы всегда готовы помочь!

Зарегистрируйте свое устройство и получите поддержку на  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



AZ305



## Руководство пользователя

**PHILIPS**

# Содержание

---

<b>1</b>	<b>Важная информация!</b>	<b>3</b>
<hr/>		
<b>2</b>	<b>Проигрыватель CD</b>	<b>4</b>
	Введение	4
	Комплектация	4
	Описание основного устройства	5
<hr/>		
<b>3</b>	<b>Начало работы</b>	<b>6</b>
	Подключение питания	6
	Включение	7
<hr/>		
<b>4</b>	<b>Воспроизведение</b>	<b>8</b>
	Воспроизведение с диска	8
	Прослушивание радио FM	9
	Воспроизведение с внешнего устройства	9
<hr/>		
<b>5</b>	<b>Сведения об изделии</b>	<b>10</b>
	Характеристики	10
	Обслуживание	10
<hr/>		
<b>6</b>	<b>Определение и устранение неисправностей</b>	<b>11</b>
<hr/>		
<b>7</b>	<b>Важная информация!</b>	<b>12</b>

# 1 Важная информация!

- Ознакомьтесь с данными инструкциями.
- Следуйте всем указаниям.
- Запрещается блокировать вентиляционные отверстия устройства. Устанавливайте устройство в соответствии с инструкциями производителя.
- Запрещается устанавливать устройство возле источников тепла, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и другие приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- Не наступайте на сетевой шнур и не защемляйте его, особенно в области вилки, розетки и в месте выхода из устройства.
- Используйте только принадлежности/аксессуары, рекомендованные производителем.
- Отключайте устройство от сети во время грозы или во время длительного перерыва в использовании.
- При необходимости технической диагностики и ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Проведение диагностики необходимо при любых повреждениях устройства, таких как повреждение сетевого шнура или вилки, попадание жидкости или какого-либо предмета в устройство, воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.
- Использование элементов питания.  
**ВНИМАНИЕ!** Для предотвращения утечки электролита и во избежание телесных повреждений, порчи имущества или повреждения устройства соблюдайте следующие правила.
  - Вставляйте элементы питания правильно, соблюдая полярность,

указанную на устройстве (знаки + и -).

- Не устанавливайте одновременно элементы питания разных типов (старые и новые; угольные и щелочные и т.п.).
- При длительном перерыве в использовании извлекайте элементы питания.
- Запрещается подвергать элементы питания (аккумуляторный блок или батареи) воздействию высоких температур, включая прямые солнечные лучи, огонь и т.п.
- Следует исключить попадание на устройство капель или брызг.
- Не помещайте на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).
- Если для отключения устройства используется сетевой шнур или приборный штепсель, доступ к ним должен быть свободным.



## Предупреждение

- Запрещается снимать корпус устройства.
- Запрещается устанавливать это устройство на другие электрические приборы.
- Запрещается смотреть на лазерный луч внутри устройства.



## Внимание

- Использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиационному облучению и к другим опасным последствиям.

## 2 Проигрыватель CD

---

### Введение

Данная магнитола с CD позволяет:

- слушать FM-радио;
- прослушивать аудиофайлы с дисков и других внешних аудиоустройств;
- программировать последовательность воспроизведения дорожек.

Устройство поддерживает функцию динамического усиления НЧ (DBB) для получения насыщенного звука.

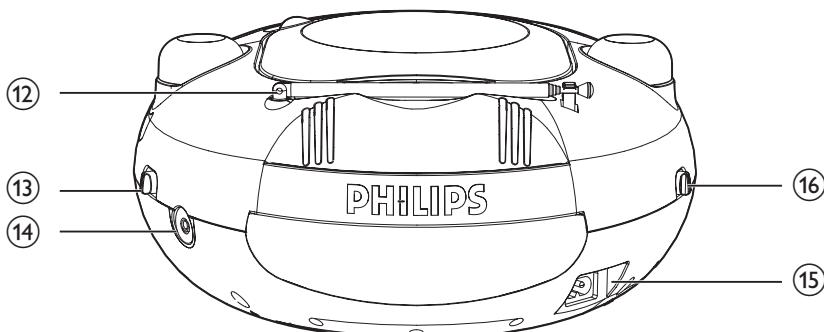
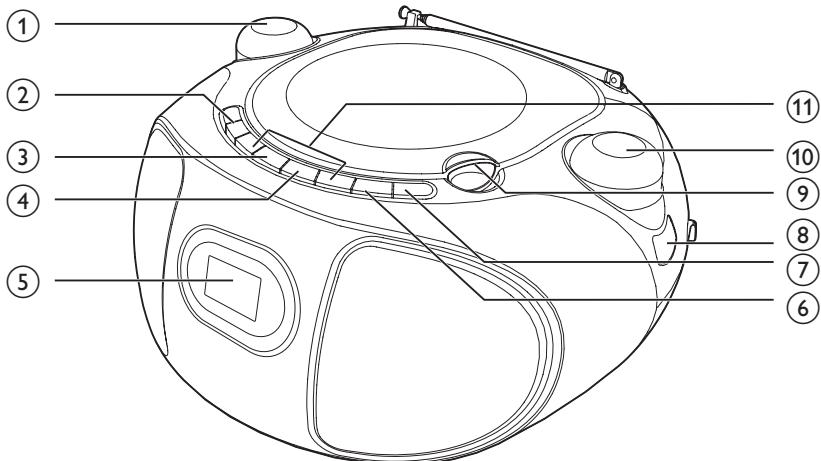
---

### Комплектация

Проверьте комплектацию устройства.

- Основное устройство
- Шнур питания переменного тока
- Краткое руководство
- Паспорт безопасности

## Описание основного устройства



- ① **VOLUME**
  - Настройка громкости.
- ② **▲ / ▼**
  - В режиме CD: переход к предыдущему или следующему альбому.
- ③ **▶▷**
  - Запуск или приостановка воспроизведения.
- ④ **■**
  - Остановка воспроизведения.
  - Удаление программы.
- ⑤ **Экран**
- ⑥ **MODE**
  - Выбор режима повтора или воспроизведения в случайном порядке.

- ⑦ PROG
  - В режиме CD: программирование последовательности воспроизведения дорожек.
- ⑧ Индикатор частоты FM
- ⑨ LIFT TO OPEN
  - Открытие и закрытие отделения для диска.
- ⑩ - TUNING +
  - Настройка FM-радиостанций.
- ⑪  / 
  - Переход к предыдущей или следующей дорожке.
  - Поиск по дорожке.
- ⑫ Антenna FM
  - Улучшение приема FM-радио.
- ⑬ Выбор источника
  - Выбор источника: FM, Audio-in или CD.
  - Выключение устройства.
- ⑭ Audio-in
  - Подключение внешнего аудиоустройства.
- ⑮ AC~ MAINS
  - Подключите кабель питания.
- ⑯ ПереключательDBB
  - ON/OFF: включение и отключение динамического усиления низких частот.

### 3 Начало работы

#### Внимание

- Использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиационному облучению и к другим опасным последствиям.

Всегда следуйте инструкциям, приведенным в данной главе.

При обращении в представительство компании Philips необходимо назвать номер модели и серийный номер устройства. Серийный номер и номер модели указаны на нижней панели устройства. Укажите эти номера здесь:

Номер модели \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

### Подключение питания

В качестве источника питания для устройства может использоваться сеть переменного тока или батареи.

#### Вариант 1: от сети переменного тока

#### Предупреждение

- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели устройства.
- Риск поражения электрическим током! При отключении адаптера переменного тока от электросети потяните за вилку адаптера. Не тяните за шнур питания.

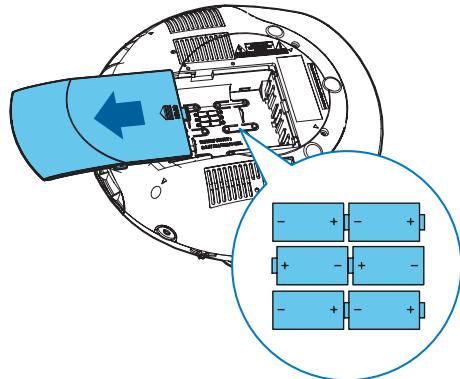
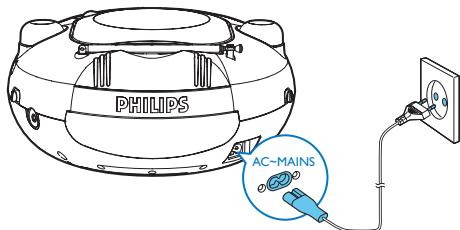
Подключите шнур питания AC к:

- разъему **AC~ MAINS** на устройстве;
- розетке электросети.



## Примечание

- Для обесточивания устройства отключите адаптер питания от розетки электросети.



## Включение

Установите переключатель источника в положение **FM, Audio-in** или **CD**.

## Вариант 2: от батарей



### Внимание

- Опасность взрыва! Не подвергайте элементы питания воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать элементы питания.
- Элементы питания содержат химические вещества, поэтому их необходимо утилизировать в соответствии с применимыми правилами.



## Примечание

- Батареи не входят в комплект устройства.

## Выключение

Установите переключатель источника в положение **OFF**.

## Переключение в режим ожидания

По истечении 15 минут бездействия устройство автоматически переходит в режим ожидания.

Чтобы выйти из режима энергосбережения:

- Нажмите **▶ II**; или
- Выбор источника.

- 1 Откройте отделение для батарей.
- 2 Вставьте 6 батарей (тип: R14/UM2/C) соблюдая указанную полярность (+/-).
- 3 Закройте отделение для батарей.

# 4 Воспроизведе- ние

## Воспроизведение с диска

- 1 Установите переключатель источника в положение **CD**.
- 2 Поднимите, чтобы открыть отделение для диска.
- 3 Вставьте диск этикеткой вверх и закройте отделение для диска.  
→ Воспроизведение начнется автоматически.

## Воспроизводимые диски



### Примечание

- Воспроизведение компакт-дисков, записанных с использованием технологий защиты авторских прав, невозможно.

На устройстве можно воспроизводить следующие компакт-диски:

- Компакт-диски CD-R (с возможностью записи)
- Компакт-диски CD-RW (с возможностью многократной записи)
- Компакт-диски MP3

## Управление воспроизведением

В режиме CD воспроизведение регулируется при помощи следующих функций.

◀▶ / ▶▶ Выбор аудиофайла.  
Нажмите и удерживайте для быстрого перехода вперед/назад в пределах дорожки во время воспроизведения; отпустите кнопку для возобновления воспроизведения.

▲▼ Переход к предыдущему или следующему альбому MP3.

▶⏸ Приостановка или возобновление воспроизведения.

■ Остановка воспроизведения.

**MODE** [ ⌂ ]: повторное воспроизведение текущей дорожки.

[ ⌂ ALL ]: повторное воспроизведение всех дорожек.

[ ⌂ ALB ] (только MP3): повторное воспроизведение текущего альбома.

[ ⌂ ]: воспроизведение дорожек в случайном порядке. Для возврата к обычному режиму воспроизведения нажмите **MODE**, пока значки повтора или случайного воспроизведения не исчезнут.

**VOLUME** Регулировка громкости.

## Усиление низких частот (басов)

Чтобы включить или отключить функцию динамического усиления низких частот, установите переключатель **DBB** в положение **ON** или **OFF**.

## Программирование дорожек

Можно запрограммировать до 20 дорожек.

- 1 Нажмите ■ для остановки воспроизведения.
- 2 Для перехода в режим программирования нажмите кнопку **PROG**.
  - ↳ Начнет мигать индикация **[PROG]** (Программа).
- 3 С помощью кнопок **◀◀ / ▶▶** выберите номер дорожки, а затем нажмите кнопку **PROG** для подтверждения.
- 4 Повторите шаг 3, чтобы запрограммировать другие дорожки.
- 5 Нажмите кнопку **▶▶** для воспроизведения запрограммированных дорожек.
  - ↳ Во время воспроизведения будет отображаться индикация **[PROG]** (Программа) и номер запрограммированной дорожки.
  - Для удаления программы дважды нажмите ■.

## Воспроизведение с внешнего устройства

С помощью этой системы можно прослушивать музыку с внешних аудиоустройств.

- 1 Установите переключатель источника в положение **Audio-in**.
- 2 Подключите аудиокабель (3,5 мм, не входит в комплект) к:
  - разъему **Audio-in** на устройстве;
  - разъему для наушников внешнего устройства.
- 3 Включите воспроизведение на внешнем устройстве (см. руководство пользователя устройства).



### Примечание

- Разъем **Audio-in** не предназначен для наушников.

## Прослушивание радио FM



### Примечание

- Установите антенну на максимальном расстоянии от телевизора, видеомагнитофона или иного источника радиоизлучения.
- Для улучшения качества приема полностью выдвиньте антенну и отрегулируйте ее положение.

- 1 Установите переключатель источника в положение **FM**.
- 2 Поворачивайте - **TUNING +** для настройки FM-радиостанции.

# 5 Сведения об изделии



## Примечание

- Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

## Характеристики

### Усилитель

Номинальная выходная мощность	2 x 1 Вт (среднеквадратичная)
Частотный отклик	63—14 000 Гц, -3 дБ
Отношение сигнал/шум	> 57 дБА
Коэффициент нелинейных искажений	< 1 %
Входной аудиоразъем	650 мВт (среднеквадр.)

### Диск

Коэффициент нелинейных искажений	< 1 %
Частотный отклик	63—14000 Гц, -3 дБ
Отношение сигнал/шум	> 57 дБА

### Радио

Частотный диапазон	FM: 87,5 – 108 МГц
Коэффициент нелинейных искажений	< 3 %
Отношение сигнал/шум	> 50 дБА

## Акустические системы

Сопротивление АС 8 Ом

## Общие

### Параметры питания

- От сети	220—240 В, 50/60 Гц
- От батарей	9 В, 6 x 1,5 В R14/UM2

Энергопотребление во время работы	15 Вт
-----------------------------------	-------

Энергопотребление в режиме ожидания	< 0,5 Вт
-------------------------------------	----------

Размеры — основное устройство (Ш x В x Г)	261 x 123 x 245 мм
---	--------------------

Вес — основное устройство	1,1 кг
---------------------------	--------

## Обслуживание

### Очистка корпуса

- Используйте мягкую ткань, слегка смоченную в мягким чистящем средстве. Не пользуйтесь моющими средствами, содержащими спирт, растворители, аммиак или абразивные вещества.

### Очистка дисков

- При загрязнении диска протрите его чистящей тканью. Протирайте диск от центра к краям.



- Не используйте растворители, такие как бензол, разбавители, чистящие средства, имеющиеся в продаже, или спреи-антистатики для аналоговых носителей.

## Очистка линзы проигрывателя дисков

- При продолжительном использовании на линзе проигрывателя дисков могут скапливаться грязь и пыль. Для обеспечения высокого качества воспроизведения следует очищать линзу проигрывателя дисков с помощью специального чистящего средства для линз от Philips или других доступных в продаже средств. Следуйте инструкциям по использованию чистящего средства.

# 6 Определение и устранение неисправностей



## Предупреждение

- Запрещается снимать корпус прибора.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования данного прибора перед обращением в сервисную службу проверьте следующее. Если не удается решить проблему, посетите веб-сайт Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). При обращении в компанию Philips устройство должно находиться поблизости, номер модели и серийный номер должны быть известны.

### Отсутствует питание

- Проверьте правильность подключения сетевой вилки устройства.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.
- Установите батареи, соблюдая указанную полярность (знаки +/−).
- Замените элементы питания.

### Нет звука

- Отрегулируйте громкость.

### Устройство не реагирует на команды

- Извлеките батареи и снова включите устройство.
- Отключите и подключите еще раз сетевую вилку, затем снова включите систему.

### Диск не обнаружен

- Вставьте диск.
- Убедитесь, что диск вставлен правильно.
- Подождите, пока сконденсированная на линзе жидкость исчезнет.

- Замените или очистите диск.
- Используйте финализированные CD и диски соответствующих форматов.

#### **Плохой прием радиосигнала**

- Увеличьте расстояние между системой и телевизором или видеомагнитофоном.
- Полностью расправьте антенну FM.

## **7 Важная информация!**



Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам. Внесение любых изменений, неодобренных Philips Consumer Lifestyle, может привести к лишению пользователя права управлять оборудованием.



Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие попадает под действие директивы Европейского совета 2002/96/EC. Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству. Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые попадают под действие

директивы EC 2006/66/EC и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Узнайте о раздельной утилизации элементов питания согласно местному законодательству, так как правильная утилизация поможет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

#### **Информация о влиянии на окружающую среду**

Изделие не имеет излишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), бумажная масса (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативные требования по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс элементов питания и старого оборудования.

**На устройстве имеются следующие этикетки.**



Символ оборудования класса II



Этот символ указывает на то, что устройство оснащено системой двойной изоляции.



Specifications are subject to change without notice  
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

AZ305\_12\_UM\_V1.0

